◎昨有一輛電卡忽然着火

昨朝在川關護街夾廿九街。有一輛電卡忽然着火。致阻碍交通頗久。後由救火員馳至將火撲滅。始免大損失云。

◎埠中兩劇團演戲之消息

振華聲劇團。連晚演戲。均甚擁擠。今夜選演著名孝義倫理古劇「孝子亂經堂」。爲華麗思石燕子首本。由華僑飾風流寡婦。石燕子飾孝子。孝感動天。大亂經堂。其餘各名伶。亦分工合作。演來可以警醒人心。鍼砭末俗云。

▲醒僑劇團。連晚演「完璧歸趙」「滿天神佛」。觀衆讚美。掌聲雷動。今晚公演香豔節義諷世俠情猛劇「女兒香」。乃紅光光首本。飾梅暗香。反串男裝唱生喉。又得譚秉庸黃秀芳助演。全体藝員落力拍演。定必大有可觀云。

◎對修正養老金例之近訊

關於省書記官威亞氏。昨在議院提議修正養老金例案。隨後又收回成命事。聞斯舉有影响本市現任代理警長麥非氏之服務期限。查麥氏係於一八八一年九月十號出世。根據現有之規定。明年九月份。則要退職養老。屆時麥氏之年齡爲六十。是則尚有十個月則任期滿也。倘養老金例獲修正。則可延長麥氏任期五年。聞繼任代理警長之職者。現以代理副警長麥呢路氏爲最有希望云。

各埠新聞

◎坎首相證明不運鎳往倭

柯京六日電。據首相麥懇士頓氏在國會保證。謂今年元月以來。未有鎳運往日本。就現有之法律而論。亦不能運鎳往該國也。頃氏同時又抨擊國際紅十字會指導主任麥古拉氏。於昨晚在都朗度埠所發表之演講詞。古氏謂由坎拿大運往日本之鎳。最近者係在上星期。該等鎳於「於不久之將來。有侵入英人身體之路也。現在日本準備侵犯新架波。是以日人在法屬安南之種種舉措。其目的係在於此也」。聞頃氏曾致古氏。使將運鎳証據呈出。俾政府起訴。倘古氏未有証據。則須要更正其所說之話云。

◎歲入部長報告所得稅訊

柯京七日電。據歲入部長僚臣氏報告。拾壹月份收入之所得稅共壹千一百八十四萬零三百廿元。與去年同一月份比較。增多七百八十五萬四千零廿元。由四月一號起至十一月卅號止。收入所得稅統計一萬萬六千四百八十五萬零二百七十壹元。與一九三九年同一時期之收入比較。增多四千九百五十五萬六千八百零八元云。

◎報名受軍訓而未應命者

柯京七日電。據戰時服務部長加他臬氏在國會宣布。被通知使報名受軍事訓練之人而未應命者共一百六十九人。卑詩省有七人在其中。將未報名之人報知警政機關者有之。預備報警者亦有之云。

◎對兵士搭火車免費近訊

柯京七日電。據國防部副長跑亞氏在國會宣布。關於兵士休假免收火車費問題。政府曾加以仔細之考慮。現目於財政上不能另有援助云。

◎由美輸入各雜誌之數量

柯京七日電。據國會傳出消息。截至一九四零年三月卅一號止。由美國輸入坎拿大之雜誌。及定期出版物。價值六百六十三萬六百七十七元云。

◎駐倭之協和教會人撤離

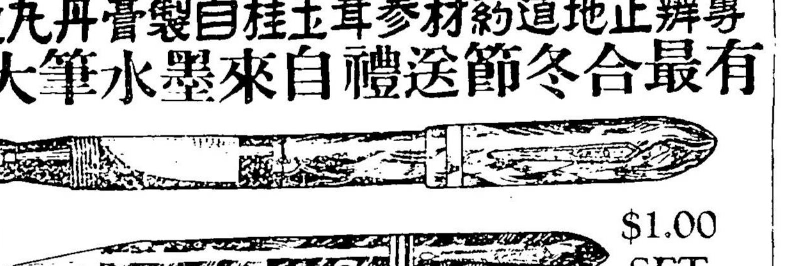
都朗度七日電。關於駐日本之協和教會傳道師。現有一部份正在撤離日本中一項消息。此間坎拿大協和教會職員曾加以証實云。

加屬生隆棧大藥房雲埠

SANG LUNG JAN., 35 PENDER ST. E. VANCOUVER. B.C. CAN.

專辦正地道藥材參茸玉桂自製膏丹丸散發行

有最合冬節送禮自來墨水筆大平賣



$1.00 SET　$1.00 SET

New Style Fountain Pens & Pencils

全副平賣完不論男女老幼均可適用僑胞勿失良機

◉墨水筆原價值銀三圓五

◉同款鉛筆原價壹圓二毛五

★此種墨水筆巧用筆管載墨故容墨水特多且墨水透明用者常能窺見墨水並無缺墨之虞

★此筆乃美國貨并非日貨不論男女合用請剪此告白連銀付來當即將墨水筆或鉛筆奉上

墨水筆平賣每枝沽銀六毛九仙

同款鉛筆平賣每枝沽銀三毛壹

此筆限賣兩星期平賣後即起回原價

◉本筆有七種特色㈠工廠無期擔保㈡容墨特多㈢用眞空上墨抽墨壹次即滿㈣筆咀滑溜㈤筆管輕便易於運用㈥色澤新奇美麗㈦墨管透明常能窺見墨水

若郵寄每副加六仙便可將筆付上矣另用裝筆彩色紙盒送友每個壹毫五加取金筆咀每只二毫五

VOGUE

係最有價值之幼嫩烟絲

君無論購十仙包。或六毫五仙之半磅罐庄護克幼嫩烟絲。則得十足之價值也。又得眞正吸烟之爽快也。事因護克烟能捲成較好又極滿意之烟仔也。

VOGUE
FINE CUT
TOBACCO
MILD
65¢
COAST

李天助

臨症最多：經驗最久：藥料精良：收效最速

活人千萬　世界皆知

馳名老牌　李天助濕毒藥膏　定價每盒弍元一毛

靈驗如神　李天助止癢解毒水　定價每樽壹元一毛

痔科藥王　李天助痔瘡膏　定價每盒弍元一毛

驅風止痛　李天助風濕藥膏　定價每盒壹元一毛

拔毒生肌　李天助爛腳藥膏　定價每盒弍元一毛

中外各埠百貨公司商號藥房均有代售

TEEN JORE
256 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. CANADA

樂觀圖書館

重慶國府僑務委員長　陳樹人題

★ OPTIMISTIC LIBRARY ★
126A. PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

良友畫報六月號貳毫五

東方畫報十月號：四毫

新寧雜誌第廿七期毫半

主婢姦情上下兩冊二毛

癡兒女上下卷賤賣壹圓

紅巾誤（全書）廉售三毫

情波・全套四卷壹元半

加拿大溫哥華　樂觀圖書館

周蔭白著　中國殺人王　大戰玻璃黨　第一二三集　合共價三毫

諸君愛讀此書：請聽眞信講明內容正好買。吾怕上當嘅！海外寫眞「中國殺人王」小說凡四十餘萬字。內分六部㈠中國殺人王大鬧三藩市㈡中國殺人王初逢排訐琛㈢中國殺人王大戰玻璃黨㈣中國殺人王長征濟華化㈤中國殺人王威震卜技里㈥中國殺人王大鬧紐約○前年曾辦來第一部「大鬧三藩市」初版再版皆已賣清候至今日始有「大戰玻璃黨」一二三集出齊。其事略係美國西部哥星廬埠因菲籍桌球大王麥士與情婦芳蕪絲專向中國商店打單搶劫按月勒收津貼。中國人不肯就範遂起暗鬥。設法消滅玻璃黨。球王恃鎗法凶利橫行一時。中國商會在三藩市聘殺人王夏利來埠。球王卒爲殺人王所殺。其情婦代夫報仇混入中國商會與書記高文結識乘機謀槍斃殺人王。由殺人王夏利破三大奇案起至消滅玻璃黨止。貨到有限－想睇要速買。

滋味鴛鴦　風情六姐

夢入巫山　春色惱人

奇樂姻緣　香風

淫狐記　奇遇記

嚮導女阿招艷史〔全〕

上列九種最新出版香艷熱情趣怪小說每冊一律售壹毫欲睇好野請快買

◎香港各小報

先導・環球・古香

晶報・現代・硬布

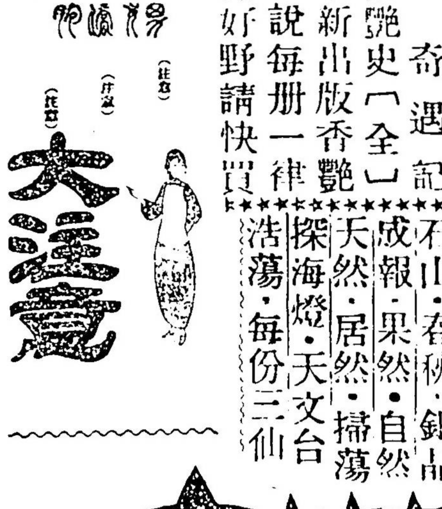
石山・春秋・銀晶

成報・果然・自然

天然・居然・掃蕩

探海燈・天文台

浩蕩・每份三仙



雲埠出版　大快活星期小報　張醉生編

月出四期・每期五仙・定閱期數之長短・可以自由決定。隨意繳付報費務求讀者能得便利實惠滿意經濟

總代理　樂觀圖書館

民國卅年新吉書

大減價……大賤賣

每部三毛　仍包埋寄費添

發行十部起計照價再打七折五部恕無折扣

代謝

先堂叔廖烈勤痛于民國廿九年十二月二日丑時在公醫院逝世身後蕭條遺落寡妻孤女甚爲惋惜荷蒙沙堆僑安總會與廖武威堂憫其孤苦發起籌助殯費蒙宗誼戚友解囊樂助存歿均感哀此鳴謝

期服侄　崇任　崇佑　謝啟

〔沙堆僑安會部〕　竹雲峯　宋英佑　廖崇可　每二元
廖元勳　廖宏本　蕭善煜　廖崇猷　宋昭暢　廖崇象
李永賢　廖繼唐　林榮波　宋英儉　劉龍　李美
陳典遂　廖崇回　蕭善森　宋華煉　每壹元　李永熊
李永儀　宋昭倫　胡世祥　胡昭國　宋昭禹　劉希湖
陳典麗　宋世廣　林榮炘　蕭善炤　李緝湛　陳大進
三村李雲剛　廖崇侃　余稷和　宋世琰　宋昭愍　宋振
宋炎　宋華寬　宋華積　李永和　宋昭洪　李香澤
李永焯　陳榮燦　陳達仁　林時就　李成彩　劉孔炤
每五毫　廖烈霞三毫五　曾紀道　李業超　劉希爵
李昌活　龍泉李聖唐　李云彝　每貳毫五
〔廖武威堂部〕　崇祐拾五元　崇任十元　崇蒼　全烈
敢烈　崇尚　每五元　崇換　勳濤　美綸　勳葉　烈棉
每貳元　偉鉗　偉針　每四元五　崇係　崇文　崇莊
盛烈　森烈　烈凜　崇熾　勳堯　崇綿　芳輔　漢崇
欽烈　勳達　宏藻　勳結　崇納　永燈　勳灼
崇焜　學炘　勳廣　先煥　學積　樹勳　崇添　崇日　光沛
勳釗　勳廸　芳經　偉璞　崇蕙　偉蟾　羣烈　紀和
崇理　羅三　崇國　勳盈　每壹元　枝崇　烈品　學逢
偉尚　烈禮　烈養〔旁水〕　明烈　宏瓚　勳枝　崇溢
子華　先榮　每九毫

★★　★★

大犧牲

三個月如能剪此直接寄五員包奉

科製男女强身補血健胃丸　壹樽百二十丸

參茸滋陰保眞還少丸六兩

或取扶元固陰養神丸均隨尊便

實驗光明洗眼靈丹　一樽

另優等防毒面機一盒　三只

此區區之五員能夠一起四得的補料且能隨時永用就當作貯入銀行包能對住顧客諸君滿意

天文氏啟

萬應救治

風濕藥水壹元立時驅風止痛虫膏

風濕白膏老年風濕足軟　二元五

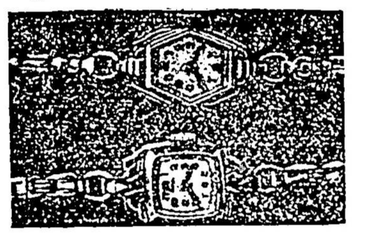
◉本氏專醫老年風濕如買藥將症報告不收分文指示醫愈兼者生痔者瀉血定必指明

★天文氏藥務局統批發通訊

（雲埠各代理照原價收足）Hum Thomas
1560 Burnaby St. Vancouver, B.C.

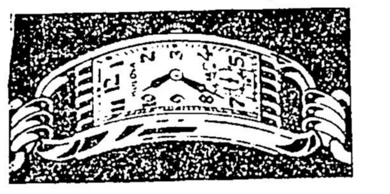
雲埠　廣珍金器鐘錶舖

西金女裝字種戒指價由五圓起男裝由六圓起



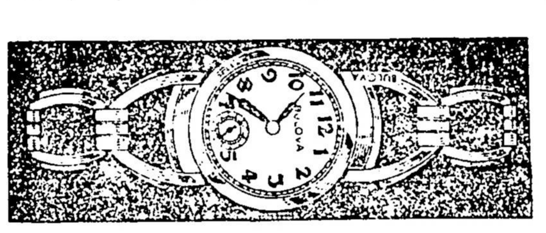
最新款十五石女手錶黃金色價錢十五圓半靚盒裝載送禮最合

本號常備各式新穎中西首飾足金戒指。耳環。頸鍊。時裝鈪。腔針：玉器齊備。翠玉戒指。每只由八元起



★★★★

（爹利陣）新款手錶價錢由二十二圓起（布路華）男女裝手錶由二十四圓七五



不怕水 ◉ 十八圓半

★★★★

新到各款不怕水不怕塵不怕爛鏡之手錶價錢由十八圓半起

最近辦到大帮壹九四一年各著名公司手錶袋錶價錢相宜兼賣柏加和打文墨水筆郎神火柴偈眼鏡

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East
Vancouver, B. C.
（電話） Seymour 8069

▲云寧企倫打　達權社鳴謝廿九年經費

李發彬　李常立　李發烈　梁焯賢　黃珍傳　劉維義
廖偉普　呂就榮　吳享　每二元　黃美蘭　美瓊　二元
黃臻賢　李坤　李厘　關旋　林舉沾　梁明滄
每壹元五　馬心明　壹元二毫五　黃榮安　劉益　關祥
鍾壯　盧萬倅　吳德淑　關定樞　李培　黃臻賢
鍾華龍　鍾葆恆　林强　梁溥賢　鍾認　劉益
吳紹禎　李佑炯　胡持源　呂洪　每壹元　梁溥賢
鍾有琪　湯佑　李扳　關森　陳光明　鍾連
林培　每五毫

△英屬加拿大域多厘　溯源分堂喬遷啓事

啓者本分堂業經喬遷對面街門牌壹陸弍捌號昆利號第三樓如各埠溯源總分堂原宗公所本仁房及各昆仲有書信來往請照下列新地址寄來無悞此佈

通訊地址
SOO YUEN TONG
1628 Government Street
Victoria, B. C. Canada

香港永昌堂分局

關公 註冊商標 TRADE MARK

參茸強精補腎丸　每樽五毛　每打五圓

止痛退熱永昌散　每樽壹毛　專治頭痛。骨痛。肚痛。退熱。消滯。

救急痢嘔永昌水　每樽壹毛　專治痢嘔。肚痛。風寒痰塞。抽筋絞痧。危急瘟疫。

中華味上。價錢相宜。廚師助手。調味可口。

十庄兩　味上　每罐壹元五　每打拾七元

WEYSHANG
味上
ABC-V
WEYSHANG
ABC FOOD CONDIMENT
THE CHINA CONDIMENTS CO. LTD.
SHANGHAI, CHINA

Wing Cheong Tong
19 Pender St. E. P.O. Box 512 Vancouver, B.C.

〔寄貨郵費。買者自理。外埠僑胞惠顧。請購柯打紙。